

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL, INTERNATIONAL PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY

(根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司)

(股份代號：486)

持續關連交易 維修服務合約

茲提述本公司日期為二零二一年五月三十一日及二零二一年十一月二十九日的有關先前披露的維修服務合約的公告。

本公司宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，根據該等合約，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)。

新維修服務合約

茲提述本公司日期為二零二一年五月三十一日及二零二一年十一月二十九日的有關先前披露的維修服務合約的公告。本公司宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，根據該等合約，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)，詳情如下。

合約日期	客戶 (本集團成員公司)	承包商 (En+的聯繫人)	維修服務	截至二零二二年 十二月三十一日 止年度的 預計應付代價， 不含增值稅 (美元)	計劃終止日期	付款條件
1 二零二一年 十二月二十八日	PJSC RUSAL Bratsk	股份公司«Irkutsk electronetwork company»	設備技術維修(電 網)	601,042 (附註1)	二零二二年十二月 三十一日	收到當月發票後五個曆 日內支付。發票將不遲 於當月的第25日發出， 而將予支付的金額將平 均分為年度代價十二分 之一的金額
2 二零二一年 十二月二十九日	JSC RUSAL Achinsk	LLC Irkutskenergoremont	維修合併熱能及電 廠設備	5,574,947 (附註2)	二零二二年十二月 三十一日	於當月的第五天前根據 月度財務時間表預付將 予進行工程的總價格的 50%。其餘50%於收到 發票正本之日起十個曆 日內支付
3 二零二二年一月十四日	JSC RUSAL Achinsk	LLC Irkutskenergoremont	合併熱能及電廠設 備鍋爐機組資本維 修工程	3,438,513 (附註1)	二零二二年十二月 三十一日	於當月的第五天前根據 月度財務時間表預付將 予進行工程的總價格的 50%。其餘50%於收到 發票正本之日起十個曆 日內支付
4 二零二二年一月十四日	PJSC RUSAL Bratsk	«BEC-repair» LLC	生產設備維修保養 工程	2,535,328 (附註3)	二零二二年十二月 三十一日	在客戶根據發票簽署已 完成工程證書後的60個 曆日內付款
預計應付代價總額 (美元)				12,149,830		

附註：

1. 預計應付代價根據電網的運營和維修的預算成本計算，將透過銀行轉賬以現金償付。
2. 預計應付代價根據維修工程的預算成本計算，將透過銀行轉賬以現金償付。

3. 預計應付代價根據維修工程的預算成本(每工時3.87美元至4.57美元(不含增值稅))及所用的物料成本計算，將透過銀行轉賬以現金償付或相互責任抵消。

年度交易總額

新維修服務合約項下的應付合約價乃參照市價後按公平原則磋商達致，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質的維修服務的現行條款及En+的聯繫人向獨立第三方提供的條款。

根據新維修服務合約及先前披露的維修服務合約條款，本集團於截至二零二二年十二月三十一日止財政年度應付En+的聯繫人的年度交易總額估計約為12,286,000美元。

據本公司採購政策並使用本公司採購門戶等工具，本公司就所需維修服務邀請若干機構參與投標。本公司採購經理憑藉本公司採購政策的一流經驗及專業知識，選擇提供最佳條款及條件的服務供應商，然後與選定的承包商簽訂了合約。

就上表合約1而言，由於承包商為唯一一間具備資格及能夠進入Irkutsk區域的架空電纜的承包商，故與該承包商訂立了相關的新維修服務合約。

就上表合約2-4而言，承包商提供最低價格、具有熟練的人員、目前進行類似工程，且具有類似工程的經驗。

本集團的年度交易總金額乃由董事根據預期本集團將獲取的維修服務量及合約價格估計得出。

合併法

根據上市規則第14A.81條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算，理由是該等交易乃由本集團與同一批互為關連方或以其他方式互為聯繫方的關連人士的聯繫人訂立，且各項合約的標的事項均與本集團成員公司獲取維修及保養服務有關。

進行交易的理由及裨益

由於股份制公司«Irkutsk electronetwork company»(作為上表合約1項下的承包商)具備必要的資格及授權以進入架空電纜，而上表合約2-4項下的承包商提供具競爭力的價格，故董事認為新維修服務合約符合本公司利益。

董事(包括獨立非執行董事)認為，新維修服務合約乃按一般商業條款公平磋商訂立，屬公平合理，而新維修服務合約項下擬進行的交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體利益。

除Vyacheslav Solomin先生(彼為En+擁有的International limited liability company En+ Holding的營運總監，以及International limited liability company En+ Holding莫斯科分部的副行政總裁一執行官)及Vladimir Kolmogorov先生(彼為International limited liability company En+的技術政策第一副行政總裁兼執行官，以及En+的副行政總裁一執行官)(En+為股份制公司«Irkutsk electronetwork company»、LLC Irkutskenergoremont及«BEC-repair» LLC之控股公司)外，概無董事於新維修服務合約下擬進行的交易中擁有重大權益。Vladimir Kolmogorov先生亦為由En+擁有的股份制公司EuroSibEnerg的技術監督主管。因此，Vyacheslav Solomin先生及Vladimir Kolmogorov先生並無就批准新維修服務合約的董事會決議案投票。

上市規則的涵義

股份制公司«Irkutsk electronetwork company»的最終實益擁有人為En+，其持有該實體超過50%的已發行股本。概無其他股東擁有股份制公司«Irkutsk electronetwork company»已發行股本的25%或以上。LLC Irkutskenergoremont的最終實益擁有人為En+，其持有該實體超過90%的已發行股本。「BEC-repair» LLC的最終實益擁有人為En+，其持有該實體超過87%的已發行股本。

股份制公司«Irkutsk electronetwork company»、LLC Irkutskenergoremont及«BEC-repair» LLC各為En+的間接附屬公司，因而為En+的聯繫人，而En+為本公司的主要股東。因此，根據上市規則，股份制公司«Irkutsk electronetwork company»、LLC Irkutskenergoremont及«BEC-repair»為本公司的關連人士。

就上表合約1-2而言，於訂立該等合約時，該等合約及先前披露的維修服務合約於截至二零二二年十二月三十一日止財政年度內項下的持續關連交易的估計年度交易總金額的適用百分比率低於0.1%，為上市規則項下的最低水平，故獲悉數豁免。於訂立日期為二零二二年一月十四日的合約後，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約於截至二零二二年十二月三十一日止財政年度內項下的持續關連交易的估計年度交易總金額的適用百分比率為超過0.1%但低於5%。因此，根據上市規則第14A.76條，該等合約項下擬進行的交易須遵守上市規則第14A.35及14A.68條所載的公告規定、上市規則第14A.49、14A.55至14A.59、14A.71及14A.72條所載的年度審核規定及上市規則第14A.34及14A.50至14A.54條所載的規定，且該等交易獲豁免遵守上市規則第14A章下的通函及獨立股東批准規定。

新維修服務合約及先前披露的維修服務合約的詳情將按照上市規則第14A.71條的規定列入本公司的相關年報及賬目內。

主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及增值產品)和氧化鋁的生產和銷售。

股份制公司«Irkutsk electornetwork company»主要從事電力及電量輸送服務。

LLC Irkutskenergoremont主要從事支援熱能發電廠運作的業務。

«BEC-repair» LLC主要從事支援熱能發電廠運作、過程設備維護和維修服務的活動。

En+ 為全球領先的垂直一體化鋁業與水力發電生產商。

釋義

在本公告中，除非上下文另有規定，否則以下表述具有以下含義：

「聯繫人」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事會」	董事會。
「本公司」	United Company RUSAL, international public joint-stock company，根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司，其股份在香港聯合交易所有限公司主板上市。
「關連人士」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「持續關連交易」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事」	本公司董事會成員。
「En+」	EN+ GROUP International public joint-stock company 為根據俄羅斯聯邦法律設立的程序及俄羅斯聯邦「國際公司」法登記的公司，並且為公司的主要股東。
「本集團」	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。
「百分比率」	上市規則第 14.07 條所指的百分比率。

「先前披露的維修服務合約」	據本公司日期為二零二一年五月三十一日及二零二一年十一月二十九日的公告所披露本集團成員公司與En+的聯繫人訂立的維修服務合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務。
「主要股東」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「美元」	美利堅合眾國法定貨幣美元。
「增值稅」	增值稅。

憑藉授權書代表

**United Company RUSAL,
international public joint-stock company**

黃寶瑩

公司秘書

二零二二年一月十七日

於本公告之日期，董事會成員如下：執行董事為Evgeny Kuryanov先生、Evgenii Nikitin先生及Evgenii Vavilov先生，非執行董事為Vladimir Kolmogorov先生、Marco Musetti先生及Vyacheslav Solomin先生，以及獨立非執行董事為Christopher Burnham先生、Nicholas Jordan先生、Kevin Parker先生、Randolph N. Reynolds先生、Evgeny Shvarts博士、Anna Vasilenko女士、Dmitry Vasiliev先生及Bernard Zonneveld先生(主席)。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。